



06.10.2009

Aluehallintovirastojen ja elinkeino-, liikenne- ja ympäristökeskusten perustamista valmistelevat työryhmät

Työryhmän nimi

Kaksikieliset palvelut yksikielisistä kaksikieliseksi muuttuvissa virastoissa.

Asettaminen

Hallinto- ja kuntaministeri on tänään 6.10.2009 asettanut Aluehallinnon uudistamishankkeelle työryhmän, jonka tehtävänä on selvittää kaksikieliseen palveluun osoitettavia voimavaroja ja muita menetelmiä kaksikielisen palvelun järjestämiseen Keski-Pohjanmaalla hallinnon ja aluekehityksen ministerityöryhmän tekemän linjauksen mukaisessa aluejaossa sekä ohjaamaan kaksikielisen palvelun valmistelua kyseisissä muutosryhmissä.

Toimikausi

6.10. – 6.11.2009

Tausta

Hallinnon ja aluekehityksen ministerityöryhmä linjasi valmistelun pohjaksi aluejakoa siten, että Keski-Pohjanmaan maakunta tulisi osaksi elinkeino-, liikenne- ja ympäristökeskusta, johon kuuluu sen lisäksi Pohjois-Pohjanmaan maakunta ja aluehallintovirastoa, johon kuuluisivat sen lisäksi Pohjois-Pohjanmaan ja Kainuun maakunnat. Uudessa aluejaossa näistä tulisi kaksikielisiä virastoja, mikä on merkittävä muutos nykytilaan. Uudistuksen yhteydessä ei muualla maassa ole yksikielisistä virastoista syntyvässä kaksikielisiä virastoja.

Uusien virastojen perustamista ja toimintaa valmistelevat useat työryhmät ja alueellisilla muutosryhmillä on valmistelussa suuri rooli. Erityisiä valmistelu-tehtäviä varten on perustettu valtakunnallisia ryhmiä. Uusien virastojen kyky tuottaa kaksikielisiä palveluja riippuu sen saamasta henkilöstöstä ja muista kaksikielisyteen vaikuttavista järjestelyistä.

Kaksikielisten palvelujen järjestämisestä on oltava selvät suunnitelmat ennen aluejaon lopullisesti määrittelevien valtioneuvoston asetusten antamista. Asetukset on tarkoitus antaa välittömästi lainsäädännön tultua vahvistetuksi ja tämä tapahtunee heti marraskuun puolivälin jälkeen.

Perustuslakivaliokunta kiinnitti lausunnossaan 21/2009, jonka se antoi ALKU-lainsäädäntöehdotuksista, huomiota kaksikielisten palvelujen tosiasialliseen saatavuuteen ja virastojen kykyyn järjestää kaksikielisiä palveluita.



Uudet viranomaiset aloittavat toimintansa 1.1.2010.

Tavoitteet

Työryhmän työn tavoitteena tukea ja ohjata muita ryhmiä kaksikielisyyteen siirtymisen valmistelussa sekä kerätä riittävät tiedot valmistelun pohjalta virastojen kyvystä tarjota kaksikielisiä palveluja valtioneuvoston asetusten antamisen pohjaksi.

Tehtävät

Työryhmän tehtävänä on

- kartoittaa uusien virastojen kielitaitoresurssit - virastoihin siirtyvän henkilöstön kielitaidon sekä käännöspalvelujen tarpeen – ja niiden kehittämis- tarpeet sekä ohjata alueellisten muutosryhmien valmistelua kaksikielisyyttä koskevissa asioissa;
- kartoittaa vastuualueittain tarpeet järjestää kaksikieliset palvelut ns. erikoistumistehtävänä virastojen välillä;
- kartoittaa yleisen kaksikielisen palvelun edellytykset ja ohjata niiden valmistelua; sekä raportoida uusien kaksikielisten virastojen valmistelutilanteesta.

Organisointi

Puheenjohtaja:

Kehittämispäällikkö Teemu **Eriksson**, valtiovarainministeriö, hallinnon kehittämisosasto

Jäsenet:

Lainsäädäntöneuvos Ilkka **Turunen**, valtiovarainministeriö, hallinnon kehittämisosasto

Neuvotteleva virkamies Anu **Nousiainen**, valtiovarainministeriö, hallinnon kehittämisosasto

Aluekehitysneuvos Veijo **Kavonius**, työ- ja elinkeinoministeriö

Hallitusneuvos Paulina **Tallroth**, oikeusministeriö

Yksikön päällikkö Sirkku **Wacklin**, valtion aluehallinnon Kokkolan toimipisteet

Yli-insinööri Päiviö **Tokola**, valtion aluehallinnon Kokkolan toimipisteet

Piiripäällikkö Pentti **Pekkala**, Pohjois-Suomen AVIn muutosryhmä

Vastuualuepäällikkö Maire **Mäki**, Pohjois- ja Keski-Pohjanmaan ELYn muutosryhmä

Työsuojelupiirin päällikkö Arto **Teronen**, Länsi- ja Sisä-Suomen AVIn muutosryhmä

Johtaja Kaj **Suomela**, Pohjanmaan ELYn muutosryhmä

Kielenkääntäjä Tarja **Rinne**, henkilöstön edustaja, Länsi-Suomen lääninhallitus/Pardia ry

Jäseninä sekä työryhmän sihteereinä toimivat:

Läänin sosiaali- ja terveysneuvos Marja-Leena **Kärkkäinen**, Pohjois-Suomen AVIn muutosryhmä

Diplomi-insinööri Heli **Törrtö**, Pohjois- ja Keski-Pohjanmaan ELYn muutosryhmä

Työryhmä kuulee työnsä aikana perustuslakiasiantuntijoista joko professori Tuoria tai professori Mäenpäästä ja raportoi työstään hankkeen valmisteluryhmälle.

ALKU-hankkeen ohjausryhmä ohjaa ja hankkeen valmisteluryhmä koordinoi työryhmien työtä.

Kustannukset ja rahoitus

Työryhmän työ tehdään virkatyönä. Kukin organisaatio maksaa osallistujiensa matkakulut. Muut kustannukset maksetaan momentilta 28.01.01.



Hallinto- ja kuntaministeri

Mari Kiviniemi



Ylijohtaja

Silja Hiironniemi

Jakelu

Työryhmän puheenjohtaja ja jäsenet

Tiedoksi

ALKU-hankkeen ohjaus- ja valmisteluryhmä
Valtioneuvoston kanslia ja ministeriöt
Maakunnan liitot
TE-keskukset
Lääninhallitukset
Alueelliset ympäristökeskukset
Ympäristölupavirastot
Työsuojelupiirit
Tiehallinto
Tiepiirit
Metsäkeskukset
JHL ry
Pardia ry
JUKO ry